

7. Newsletter Ausgabe, September 2015

## Verbesserung der beruflichen Kompetenzen in Fremdsprachen für Rettungssanitäter -2013-1-PL1-LEO05-37769

### Willkommen!

Das MEDILINGUA Projekt (2013-1-PL1-LEO05-37769) kommt langsam zum Ende, da die Partner zur Zeit hart daran arbeiten, die Testphase zu beenden. Es wurde schon mit der Vorbereitung für die wichtigen finalen Testmeetings begonnen. Dort werden die Teilnehmer ihre allgemeinen Eindrücke zur Plattform mitteilen und Ideen für die weitere Entwicklung vorschlagen. Die Universität Rzeszów hat bereits mit den Vorbereitungen für den letzten Disseminations Workshop begonnen, der ca. 200 Repräsentanten der Zielgruppe anziehen wird. Den Teilnehmern der Konferenz werden die LMS Plattform sowie die Testergebnisse vorgestellt. Die LMS Plattform ist fast fertig und die Benutzen können sich jetzt die Audiodateien der sechs Einheiten anhören.



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”



## Die Testphase

Alle Testpartner haben das erste Testmeeting organisiert, bei dem den Rettungssanitäter die Plattform vorgestellt wurde, sie ihre Zeugnisse erhalten haben und den Sprachtest abgeschlossen haben, um ihr Niveau vor der Testphase zu prüfen. Die Rettungssanitäter standen im ständigen Kontakt mit den Repräsentanten der Partnerorganisationen um offene Fragen zu klären und um technische Fragen während des Testens zu lösen. Die Teilnehmer des Testens zeigten große Motivation mit der Plattform zu arbeiten und in manchen Ländern wurde die Anmeldung für neue Benutzer der Plattform erleichtert. Die Partner haben jetzt mit den Vorbereitungen für das letzte Testmeeting begonnen, das in allen Partnerländern Ende September 2015 stattfinden soll. Ein Evaluationsbogen wurde von der Europe Evaluation Company vorbereitet und in mehrere Sprachen übersetzt. Durch das Ausfüllen der Bögen können die Rettungssanitäter ihre Meinung über die Struktur, Design und Trainingsinhalte der Plattform preisgeben. Jeder Partner wird diese Umfrageergebnisse nutzen, um einen nationalen Bericht des Testens vorzubereiten. Die Rettungssanitäter wurden zusätzlich dazu angeregt aktiv an der Testphase teilzunehmen, um möglicherweise das Medilingua B1 Zertifikat, im Falle des Erreichens einer vorgeschriebenen Punktzahl im Kurs, zu erhalten. Einige haben den Test schon erfolgreich abgeschlossen und haben das Zertifikat online erhalten. Die meisten bulgarischen Tester haben ihre große Zufriedenheit mit der Plattform verkündet und haben den Kurs als sehr nützlich und interessant befunden.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”

### **Die letzte Dissemination Konferenz**

Die letzte Dissemination Konferenz im Rahmen des Projekts wird am 19.11.2015 in Rzeszów, Polen stattfinden. Die Universität Rzeszów hat schon mit den Vorbereitungen dafür begonnen. Die Konferenz „European Transfer of Innovation for the medical sector“ wird ca. 200 Personen der Zielgruppe die Projektergebnisse, die Plattform und die Testergebnisse vorstellen. Die Veranstaltung wird sich auch auf die Notwendigkeit konzentrieren, die Podcast Methode bei der Ausbildung und Training einzubauen. Mitglieder von jeder Partnerorganisation werden an der Konferenz teilnehmen. Es wird die perfekte Gelegenheit für die Zielgruppe und Interessenvertreter sein, das Medilingua Konzept kennenzulernen und Fragen über Projektdetails und die Rolle jeder Partner zu stellen.

### **Warum sollten Sie die Medilingua Plattform benutzen?**

Sie sind ein beschäftigter Rettungssanitäter und haben nicht genügend Zeit einen Sprachkurs zu besuchen. Sie bevorzugen es, eine Sprache online zu lernen und benutzen lieber moderne IKT-Werkzeuge statt Hausaufgaben vorzubereiten oder Aufsätze zu schreiben. Sie sind immer unterwegs und würden Ihr Smartphone gerne zum Englischlernen benutzen. Oder vielleicht sind Sie ein Rettungssanitäter-Ausbilder, dem die interessanten Werkzeuge ausgegangen sind um seine Schüler für den Lernprozess zu begeistern. Die genannten Gründe sind nur einige, die für den Gebrauch der Medilingua Plattform sprechen, um medizinisches Englisch in einer innovativen und modernen Art zu lernen oder zu unterrichten.

### **Was kommt als nächstes?**

Die wichtigsten zukünftigen Schritte des Projekts hängen mit der Organisation des letzten Testmeetings in jedem Land und der Vorbereitung des gemeinsamen Berichts des Testens zusammen. Letzteres soll von Gesaude Ende Oktober 2015 vorbereitet werden und konkrete Empfehlungen für die weitere Entwicklung der Plattform enthalten. Abgesehen davon freuen sich die Partner auf das letzte transnationale Meeting und die Dissemination Konferenz, die am 19. und 20. September in Rzeszów, Polen stattfinden. Das Projekt ist nun in die entscheidende Phase eingetreten und die Rettungssanitäter warten auf die letzte LMS Version, die Anfang 2016 verfügbar sein wird. Ausbildungszentren für Rettungssanitäter haben bereits verkündet, dass sie die Plattform bei der Arbeit mit den Auszubildenden benutzen und die Podcasts in den Lernprozess miteinbeziehen werden. Der dritte nationale Dissemination Workshop soll Ende November 2015 durchgeführt werden und die Partner hoffen, bis dahin der Zielgruppe eine überarbeitete Version der Plattform präsentieren zu können.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”



Wenn Sie mehr über das Projekt und die Aktivitäten erfahren wollen, folgen Sie der Projektwebsite und den Kanälen der oben erwähnten sozialen Medien!



ORGANIZAÇÃO E GESTÃO DE SAÚDE  
NOS LOCAS DE TRABALHO, LDA.



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

"Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>."